



Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

4230-е заседание

Вторник, 21 ноября 2000 года, 18 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н ван Валсум (Нидерланды)

Члены:

Аргентина	г-н Марсико
Бангладеш	г-н Ахсан
Канада	г-н Ангелл
Китай	г-н Чэнь Сюй
Франция	г-н Тейшейра да Силва
Ямайка	г-жа Даррант
Малайзия	г-н Шахрил Эффенди
Мали	г-н Уан
Намибия	г-жа Ииямбо
Российская Федерация	г-н Грановский
Тунис	г-н Джеранди
Украина	г-н Кучыньский
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Харрисон
Соединенные Штаты Америки	г-н Минтон

Повестка дня

Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 18 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается

Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Совет Безопасности продолжит рассмотрение данного пункта повестки дня. Совет Безопасности проводит это заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

По итогам консультаций между членами Совета Безопасности я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности вновь подтверждает свои резолюции о ситуации в отношениях между Эритреей и Эфиопией, в частности резолюции 1298 (2000) от 17 мая 2000 года, 1312 (2000) от 31 июля 2000 года и 1320 (2000) от 15 сентября 2000 года, согласно которым была учреждена Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ).

Совет вновь подтверждает приверженность всех государств-членов суверенитету, независимости и территориальной целостности Эфиопии и Эритреи.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает приверженность обеих сторон окончательному и всеобъемлющему мирному урегулированию. Совет с удовлетворением отмечает также серию не прямых переговоров, которые имели место, и во исполнение пункта 14 резолюции 1320 (2000) призывает стороны продолжать переговоры и без задержек прийти к окончательному и всеобъемлющему мирному урегулированию. Совет подчеркивает, что развертывание МООНЭЭ должно способствовать созданию благоприятной обстановки для переговоров и что оно не устраняет необходимость в таком мирном урегулировании.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решительной поддержке Соглашения о прекращении военных действий между правительством Федеративной Республики Эфиопии и правительством Государства Эритрея, подписанного в Алжире 18 июня 2000 года (S/2000/601).

Совет Безопасности подчеркивает ту важную роль, которую могли бы играть меры укрепления доверия в устранении сохраняющегося недоверия в отношениях между Эритреей и Эфиопией, и рекомендует обоим государствам договориться о комплексе таких мер. В частности, Совет рекомендует сторонам договориться о незамедлительном освобождении и добровольном и упорядоченном возвращении интернированных гражданских лиц под эгидой Международного комитета Красного Креста (МККК), открытии наземных и воздушных коридоров для МООНЭЭ, обмене картами с указанием заминированных районов, быстром освобождении военнопленных и их возвращении под эгидой МККК и о моратории на выдворение.

Совет Безопасности вновь подтверждает необходимость того, чтобы обе стороны выполняли все свои обязательства в области международного гуманитарного права, прав человека и беженского права. Совет призывает стороны сотрудничать с МООНЭЭ в этой связи.

Совет Безопасности заявляет о своей неизменной поддержке усилий Генерального секретаря и его Специального посланника, Организации африканского единства, президента Алжира и его специального посланника и соответствующих государств-членов по достижению мирного и прочного урегулирования конфликта.

Совет Безопасности подчеркивает важность соблюдения в полном объеме государствами-членами эмбарго на поставки оружия, установленного резолюцией 1298 (2000).

Совет Безопасности продолжает активно заниматься этим вопросом».

Это заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2000/34.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.